

NOTA ACLARATORIA:

Este documento es una versión publica, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial, entre ellos los datos personales de las personas naturales o jurídicas firmantes (artículos 24 y 30 de la LAIP y Artículo 6 del Lineamiento n°1 para la Publicación de la Información Oficiosa).

LG-1900178

AÑO 2019

**DOCUMENTO PRIVADO
AUTENTICADO**

DE

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEADO Y
DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**

OTORGADO POR

FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO

A FAVOR DE

ROBERTO WILFREDO SIMÓN HERNÁNDEZ

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

**CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES
ABOGADO Y NOTARIO.**

NOSOTROS: PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de
con Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria

....., actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO”** o **“FOSAFFI”**, y **ROBERTO WILFREDO SIMÓN HERNÁNDEZ**, de treinta y nueve años de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del Domicilio de
, con Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria

....., en adelante denominado **“EL CONTRATADO”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos en cumplimiento al proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, un **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEEO Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, el cual se regirá además, por las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**. El Contratado proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES**. Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve;

b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por el Contratado de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará al Contratado por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo al Contratado mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** El Contratado se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte del Contratado, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo;

teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte del Contratado, salvo disposición expresa en contrario.

VII) ACTA DE RECEPCIÓN. Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con el Contratado, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DEL CONTRATADO.** El Contratado en

cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: **ACTIVIDADES A REALIZAR:** a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. **RESPONSABILIDADES:** a) El contratado estará obligado a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) El contratado estará obligado a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) El contratado estará obligado a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus

plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y el Contratado en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** El Contratado no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** El Contratado se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. El Contratado se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento el Contratado expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al

Contratado, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratado a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratado expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y el Contratado señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Cucumacayán, Pasaje San José, casa número ciento diecisiete, jurisdicción de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. Así nos expresamos, y en las calidades relacionadas ratificamos en todas sus partes el contenido de este documento, y ambos firmamos en la ciudad de San Salvador, a los dieciséis días del mes de diciembre de dos mil diecinueve.



A handwritten signature in dark ink, likely belonging to the contracting party, is located to the right of the notary seal. It is a stylized, cursive script.

En la ciudad de San Salvador, a las once horas del día dieciséis de diciembre de dos mil diecinueve. Ante mí, **CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES,**

Notario, de este domicilio, comparece por una parte la Licenciada **PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ**, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

, actuando en nombre y representación en su calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO” o “FOSAFFI”**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) La Ley de Saneamiento y Fortalecimiento de Bancos Comerciales y Asociaciones de Ahorro y Préstamo, publicada en el Diario Oficial número doscientos setenta y seis Tomo trescientos nueve, de fecha seis de diciembre de mil novecientos noventa, de la cual consta en el artículo tres que la dirección y administración del Fondo corresponde a un Comité Administrador integrado por cinco miembros propietarios y tres suplentes nombrados para un período de dos años por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, de los cuales el referido Consejo Directivo designará al Presidente y al Vicepresidente del Comité; que el Presidente del Comité Administrador del Fondo o el que haga sus veces será su representante legal, estando facultado para otorgar actos como el presente; b) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, en Sesión número CD-veinticinco/dos mil diecinueve, celebrada el día uno de julio de dos mil diecinueve, en la que consta la designación de la Licenciada Patricia Carolina Guevara Rodríguez como Director Propietario del Comité Administrador del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y como Presidente del FOSAFFI para el período de dos años, que finalizará el día treinta de junio de dos mil veintiuno; Certificación expedida el día cuatro de julio de dos mil diecinueve, por el Licenciado Otto Boris Rodríguez, en su calidad de Secretario Director del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador; y por otra parte, el Licenciado **ROBERTO WILFREDO SIMÓN**



HERNÁNDEZ, de treinta y nueve años de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del Domicilio de _____, persona de mi conocimiento, portador de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

en adelante denominado "**EL**

CONTRATADO", y **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del anterior documento, que contiene un "**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**", celebrado entre el Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y el Licenciado Roberto Wilfredo Simón Hernández, el cual se rige por las cláusulas siguientes: "**I)**

OBJETO DEL CONTRATO. El Contratado proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por el Contratado de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará al Contratado por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos

de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo al Contratado mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** El Contratado se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte del Contratado, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte del Contratado, salvo disposición expresa en contrario. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con el Contratado, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DEL CONTRATADO.** El Contratado en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades



siguientes: ACTIVIDADES A REALIZAR: a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. RESPONSABILIDADES: a) El contratado estará obligado a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) El contratado estará obligado a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) El contratado estará obligado a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y el Contratado en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** El Contratado no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de

cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** El Contratado se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. El Contratado se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento el Contratado expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al Contratado, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratado a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratado expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República

de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y el Contratado señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Cucumacayán, Pasaje San José, casa número ciento diecisiete, jurisdicción de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado". Asimismo, reconocen y aceptan, y por tanto ratifican el contenido del referido contrato, el cual fue otorgado en esta ciudad este mismo día. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de cuatro hojas, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**



The block contains three handwritten signatures in black ink. Below the signatures is a circular notary stamp. The stamp has a double border. The outer border contains the text "CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FLEITES" at the top and "REPUBLICA DE EL SALVADOR" at the bottom. In the center of the stamp, the word "NOTARIO" is printed in a bold, sans-serif font. There is also a small number "14" visible within the stamp's inner circle.

AÑO 2019

**DOCUMENTO PRIVADO
AUTENTICADO**

DE

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEADO Y
DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**

OTORGADO POR

FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO

A FAVOR DE

AYLIN ADRIANA FERNÁNDEZ RAMOS

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

**CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES
ABOGADO Y NOTARIO.**

NOSOTROS: PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de
; con Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria

, actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO”** o **“FOSAFFI”**, y **AYLIN ADRIANA FERNÁNDEZ RAMOS**, de veintidós años de edad, Estudiante, del Domicilio de San Marcos, Departamento de
con Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria

, en adelante denominada **“LA CONTRATADA”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos en cumplimiento al proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, un **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, el cual se regirá además, por las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**. La Contratada proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES**. Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del

Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por la Contratada de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III)**

HONORARIOS Y FORMA DE PAGO. El Fondo pagará a la Contratada por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo a la Contratada mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratada se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte de la Contratada, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones

las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte de la Contratada, salvo disposición expresa en contrario. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con la Contratada, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA.** La Contratada en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: **ACTIVIDADES A REALIZAR:** a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. **RESPONSABILIDADES:** a) La contratada estará obligada a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) La contratada estará obligada a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) La contratada estará obligada a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes

de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y la Contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** La Contratada no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** La Contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. La Contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento la Contratada expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Contratada, quien

relewa al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Contratada a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y la Contratada señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Bolívar, Calle La Bomba, casa número ciento cincuenta y seis, jurisdicción de San Marcos, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. Así nos expresamos, y en las calidades relacionadas ratificamos en todas sus partes el contenido de este documento, y ambos firmamos en la ciudad de San Salvador, a los dieciséis días del mes de diciembre de dos mil diecinueve.



En la ciudad de San Salvador, a las diez horas treinta minutos del día dieciséis de
diciembre de dos mil diecinueve. Ante mí, **CARLOS HUMBERTO FIGUEROA**

FUENTES, Notario, de este domicilio, comparece por una parte la Licenciada **PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ**, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria c _____

), actuando en nombre y representación en su calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará “**EL FONDO**” o “**FOSAFFI**”, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) La Ley de Saneamiento y Fortalecimiento de Bancos Comerciales y Asociaciones de Ahorro y Préstamo, publicada en el Diario Oficial número doscientos setenta y seis Tomo trescientos nueve, de fecha seis de diciembre de mil novecientos noventa, de la cual consta en el artículo tres que la dirección y administración del Fondo corresponde a un Comité Administrador integrado por cinco miembros propietarios y tres suplentes nombrados para un período de dos años por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, de los cuales el referido Consejo Directivo designará al Presidente y al Vicepresidente del Comité; que el Presidente del Comité Administrador del Fondo o el que haga sus veces será su representante legal, estando facultado para otorgar actos como el presente; b) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, en Sesión número CD-veinticinco/dos mil diecinueve, celebrada el día uno de julio de dos mil diecinueve, en la que consta la designación de la Licenciada Patricia Carolina Guevara Rodríguez como Director Propietario del Comité Administrador del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y como Presidente del FOSAFFI para el período de dos años, que finalizará el día treinta de junio de dos mil veintiuno; Certificación expedida el día cuatro de julio de dos mil diecinueve, por el Licenciado Otto Boris Rodríguez, en su calidad de Secretario Director del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador; y por otra parte, la señorita **AYLIN ADRIANA FERNÁNDEZ RAMOS**, de



veintidós años de edad, Estudiante, del Domicilio de _____, Departamento de _____, persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

_____, en adelante denominada **“LA CONTRATADA”**, y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del anterior documento, que contiene un **“CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS”**, celebrado entre el Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y la señorita Aylin Adriana Fernández Ramos, el cual se rige por las cláusulas siguientes: **“I) OBJETO DEL CONTRATO.** La Contratada proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por la Contratada de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará a la Contratada por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los

pagará el Fondo a la Contratada mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratada se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte de la Contratada, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte de la Contratada, salvo disposición expresa en contrario. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con la Contratada, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA.** La Contratada en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: **ACTIVIDADES A REALIZAR:** a)



Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes.

RESPONSABILIDADES: a) La contratada estará obligada a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) La contratada estará obligada a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) La contratada estará obligada a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia.

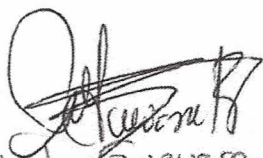
IX) MODIFICACIÓN. El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y la Contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato.


X) PRÓRROGA. Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga.

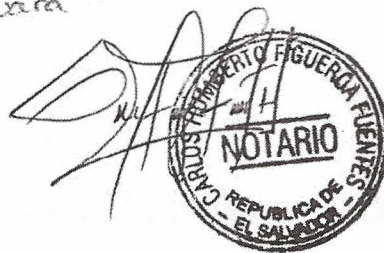
XI) CESIÓN. La Contratada no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento

de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** La Contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. La Contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento la Contratada expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Contratada, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Contratada a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este

contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y la Contratada señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Bolívar, Calle La Bomba, casa número ciento cincuenta y seis, jurisdicción de San Marcos, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado". Asimismo, reconocen y aceptan, y por tanto ratifican el contenido del referido contrato, el cual fue otorgado en esta ciudad este mismo día. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de cuatro hojas, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**

x 
Lida Guevara

x 
Srta. Fernández



AÑO 2019

**DOCUMENTO PRIVADO
AUTENTICADO**

DE

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEADO Y
DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**

OTORGADO POR

FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO

A FAVOR DE

JOSÉ JEREMÍAS LÓPEZ SÁNCHEZ

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

**CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES
ABOGADO Y NOTARIO.**

NOSOTROS: PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de _____, con Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

_____, actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO” o “FOSAFFI”**, y **JOSÉ JEREMÍAS LÓPEZ SÁNCHEZ**, de veinticuatro años de edad, Estudiante, del Domicilio de _____ Departamento de _____ con Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

_____, en adelante denominado **“EL CONTRATADO”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos en cumplimiento al proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, un **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, el cual se regirá además, por las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**. El Contratado proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES**. Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del


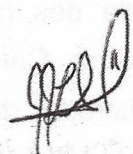
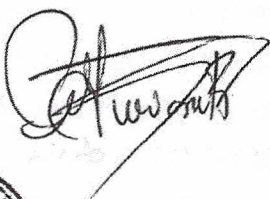
Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por el Contratado de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III)**

HONORARIOS Y FORMA DE PAGO. El Fondo pagará al Contratado por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo al Contratado mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** El Contratado se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte del Contratado, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas

en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte del Contratado, salvo disposición expresa en contrario. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con el Contratado, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DEL CONTRATADO.** El Contratado en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: **ACTIVIDADES A REALIZAR:** a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. **RESPONSABILIDADES:** a) El contratado estará obligado a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) El contratado estará obligado a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) El contratado estará obligado a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los

artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y el Contratado en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** El Contratado no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** El Contratado se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. El Contratado se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento el Contratado expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al Contratado, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas,

comprometiéndose el Contratado a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratado expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y el Contratado señala para el mismo efecto la siguiente dirección Cantón Caña Brava, Calle principal a la escuela, jurisdicción de Santo Tomás, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. Así nos expresamos, y en las calidades relacionadas ratificamos en todas sus partes el contenido de este documento, y ambos firmamos en la ciudad de San Salvador, a los dieciséis días del mes de diciembre de dos mil diecinueve.



En la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día dieciséis de diciembre de dos mil diecinueve. Ante mí, **CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES**, Notario, de este domicilio, comparece por una parte la Licenciada **PATRICIA**

CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de , persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número y Número de Identificación Tributaria

, actuando en nombre y representación en su calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO” o “FOSAFFI”**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) La Ley de Saneamiento y Fortalecimiento de Bancos Comerciales y Asociaciones de Ahorro y Préstamo, publicada en el Diario Oficial número doscientos setenta y seis Tomo trescientos nueve, de fecha seis de diciembre de mil novecientos noventa, de la cual consta en el artículo tres que la dirección y administración del Fondo corresponde a un Comité Administrador integrado por cinco miembros propietarios y tres suplentes nombrados para un período de dos años por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, de los cuales el referido Consejo Directivo designará al Presidente y al Vicepresidente del Comité; que el Presidente del Comité Administrador del Fondo o el que haga sus veces será su representante legal, estando facultado para otorgar actos como el presente; b) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, en Sesión número CD-veinticinco/dos mil diecinueve, celebrada el día uno de julio de dos mil diecinueve, en la que consta la designación de la Licenciada Patricia Carolina Guevara Rodríguez como Director Propietario del Comité Administrador del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y como Presidente del FOSAFFI para el período de dos años, que finalizará el día treinta de junio de dos mil veintiuno; Certificación expedida el día cuatro de julio de dos mil diecinueve, por el Licenciado Otto Boris Rodríguez, en su calidad de Secretario Director del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador; y por otra parte, el señor **JOSÉ JEREMÍAS LÓPEZ SÁNCHEZ**, de veinticuatro años de edad, Estudiante, del Domicilio de ,



Departamento de
Documento Único de Identidad número cero
y Número de Identificación Tributaria

, en adelante denominado "EL

CONTRATADO", y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del anterior documento, que contiene un "**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEEO Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**", celebrado entre el Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y el señor José Jeremías López Sánchez, el cual se rige por las cláusulas siguientes: **"I) OBJETO DEL CONTRATO.** El Contratado proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por el Contratado de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará al Contratado por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo al Contratado mediante transferencia electrónica en cuenta de

ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** El Contratado se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte del Contratado, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte del Contratado, salvo disposición expresa en contrario. **VII) ACTA DE RECEPCIÓN.** Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con el Contratado, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DEL CONTRATADO.** El Contratado en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: ACTIVIDADES A REALIZAR: a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de



identificación de los expedientes de sobre administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. **RESPONSABILIDADES:** a) El contratado estará obligado a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) El contratado estará obligado a guardar confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) El contratado estará obligado a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y el Contratado en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** El Contratado no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** El Contratado se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el

Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. El Contratado se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento el Contratado expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al Contratado, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratado a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El Contratado expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la

Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y el Contratado señala para el mismo efecto la siguiente dirección Cantón Caña Brava, Calle principal a la escuela, jurisdicción de Santo Tomás, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado". Asimismo, reconocen y aceptan, y por tanto ratifican el contenido del referido contrato, el cual fue otorgado en esta ciudad este mismo día. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de cuatro hojas, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos. **DOY FE.**



The block contains three handwritten signatures in black ink. Below the signatures is a circular notary stamp. The stamp has a double border. The outer border contains the text "CANONIZABAMBERTO FIGUEROA FUENTES" at the top and "EL SALVADOR" at the bottom. The inner circle contains the word "NOTARIO" in the center, with "REPUBLICA DE" above it.

AÑO 2019
DOCUMENTO PRIVADO
AUTENTICADO

DE

**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y
DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**

OTORGADO POR

FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO

A FAVOR DE

KATHERINE JOCELYN ORTIZ RAMOS

ANTE LOS OFICIOS DEL NOTARIO

CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES
ABOGADO Y NOTARIO.

NOSOTROS: PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de
con Documento Único de Identidad número
y Número de Identificación Tributaria

, actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO”** o **“FOSAFFI”**, y **KATHERINE JOCELYN ORTIZ RAMOS**, de veintiséis años de edad, Estudiante, del Domicilio de , Departamento de con Documento Único de Identidad número y Número de Identificación Tributaria

, en adelante denominada **“LA CONTRATADA”**, y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos en cumplimiento al proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, un **CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCaneo Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, el cual se registrará además, por las cláusulas que se detallan a continuación: I) **OBJETO DEL CONTRATO**. La Contratada proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. II) **DOCUMENTOS CONTRACTUALES**. Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los

servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por la Contratada de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará a la Contratada por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo a la Contratada mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratada se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte de la Contratada, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren

cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte de la Contratada, salvo disposición expresa en contrario.

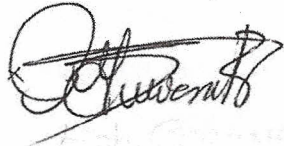
VII) ACTA DE RECEPCIÓN. Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con la Contratada, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. **VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA.** La Contratada en

cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes: **ACTIVIDADES A REALIZAR:** a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear. b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial. c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente. d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación. e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos. f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente. g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes. **RESPONSABILIDADES:** a) La contratada estará obligada a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado. b) La contratada estará obligada a guardar

confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) La contratada estará obligada a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y la Contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** La Contratada no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** La Contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. La Contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento la Contratada expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán

impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Contratada, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Contratada a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y la Contratada señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Bosques del Matazano DOS pasaje I – tres, casa número ciento cuarenta y tres, jurisdicción de Soyapango, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. Así nos expresamos, y en las calidades relacionadas ratificamos en todas sus partes el contenido de este documento, y ambos

firmamos en la ciudad de San Salvador, a los dieciséis días del mes de diciembre de dos mil diecinueve.



ciudad de San Salvador, a las nueve horas treinta minutos del día dieciséis diciembre de dos mil diecinueve. Ante mí, **CARLOS HUMBERTO FIGUEROA FUENTES**, Notario, de este domicilio, comparece por una parte la Licenciada **PATRICIA CAROLINA GUEVARA RODRÍGUEZ**, de cincuenta y un años de edad, Licenciada en Administración de Empresas, del domicilio de persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número y Número de Identificación Tributaria

, actuando en nombre y representación en su calidad de Presidente y por tanto Representante Legal del **FONDO DE SANEAMIENTO Y FORTALECIMIENTO FINANCIERO**, Institución de Crédito, del domicilio de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – ciento cincuenta y un mil doscientos noventa – ciento dos – cero, que en el curso de este documento se denominará **“EL FONDO” o “FOSAFFI”**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) La Ley de Saneamiento y Fortalecimiento de Bancos Comerciales y Asociaciones de Ahorro y Préstamo, publicada en el Diario Oficial número doscientos setenta y seis Tomo trescientos nueve, de fecha seis de diciembre de mil novecientos noventa, de la cual consta en el artículo tres que la dirección y administración del Fondo corresponde a un Comité Administrador integrado por cinco miembros propietarios y tres suplentes nombrados para un período de dos años por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, de los cuales el referido Consejo Directivo



designará al Presidente y al Vicepresidente del Comité; que el Presidente del Comité Administrador del Fondo o el que haga sus veces será su representante legal, estando facultado para otorgar actos como el presente; b) Certificación del Acuerdo tomado por el Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador, en Sesión número CD-veinticinco/dos mil diecinueve, celebrada el día uno de julio de dos mil diecinueve, en la que consta la designación de la Licenciada Patricia Carolina Guevara Rodríguez como Director Propietario del Comité Administrador del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y como Presidente del FOSAFFI para el período de dos años, que finalizará el día treinta de junio de dos mil veintiuno; Certificación expedida el día cuatro de julio de dos mil diecinueve, por el Licenciado Otto Boris Rodríguez, en su calidad de Secretario Director del Consejo Directivo del Banco Central de Reserva de El Salvador; y por otra parte, la señorita **KATHERINE JOCELYN ORTIZ RAMOS**, de veintiséis años de edad, Estudiante, del Domicilio de _____, Departamento de _____ persona de mi conocimiento, portadora de su Documento Único de Identidad número _____ y Número de Identificación Tributaria _____

_____ en adelante denominada "**LA CONTRATADA**" y **ME DICEN**: Que reconocen como suyas las firmas puestas al pie del anterior documento, que contiene un "**CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ESCANEEO Y DIGITALIZACIÓN DE DOCUMENTOS**", celebrado entre el Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero y la señorita Katherine Jocelyn Ortiz Ramos, el cual se rige por las cláusulas siguientes: "**I) OBJETO DEL CONTRATO.** La Contratada proporcionará sus servicios profesionales para la realización de trabajos de escaneo y digitalización de documentos originales de garantías y expedientes de las diferentes carteras de créditos que se encuentran resguardados en las Áreas de Archivos de la Unidad de Gestión Documental y Archivos (UGDA) del Fondo de Saneamiento y Fortalecimiento Financiero. **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Se tendrán por incorporados como parte integrante del presente contrato y con pleno valor probatorio los documentos siguientes: a) la solicitud de contratación de los

servicios de escaneo y digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de fecha veintidós de noviembre de dos mil diecinueve; b) los Términos de Referencia del Proceso de Libre Gestión Número LG-diecinueve cero cero ciento setenta y ocho, que se refiere a la Contratación de Servicios de Escaneo y Digitalización de documentos del Departamento Administrativo Financiero de FOSAFFI; c) la oferta presentada por la Contratada de fecha tres de diciembre de dos mil diecinueve; y d) El Informe de Evaluación de Ofertas y Recomendación, mediante el cual se adjudicó la contratación. En caso de controversia entre el contrato y los documentos contractuales prevalecerá lo más favorable al Fondo. **III) HONORARIOS Y FORMA DE PAGO.** El Fondo pagará a la Contratada por sus servicios la cantidad de CINCO MIL CUATROCIENTOS DÓLARES de los Estados Unidos de América. Los honorarios antes mencionados ya incluyen el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, pagaderos mediante veinticuatro cuotas quincenales, de DOSCIENTOS VEINTICINCO DÓLARES de los Estados Unidos de América cada una. Dichos montos los pagará el Fondo a la Contratada mediante transferencia electrónica en cuenta de ahorros o corriente del BANCO DAVIVIENDA SALVADOREÑO, S.A., para lo cual deberá presentar el recibo que sustente el cobro junto con la respectiva documentación. **IV) PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato se contará a partir del día uno de enero del año dos mil veinte con vencimiento el día treinta y uno de diciembre del mismo año. **V) GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratada se obliga a otorgar a favor del Fondo, una Garantía de Cumplimiento de Contrato por el valor de QUINIENTOS CUARENTA DÓLARES de los Estados Unidos de América y deberá presentarla en el plazo de quince días hábiles posteriores a esta fecha, con una vigencia de quince meses contados a partir de la firma del presente contrato. La Garantía de Cumplimiento de Contrato se hará efectiva en los casos de incumplimiento sin causa justificada por parte de la Contratada, de alguna de las especificaciones consignadas en el presente contrato y de acuerdo con la legislación salvadoreña. La efectividad de tal garantía será exigible en proporción directa a la cuantía y valor de las obligaciones contractuales que no se hubieren



cumplido. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del Administrador del Contrato, señor Hugo Alfredo Caballero Ortiz, Oficial de la Unidad de Gestión Documental y Archivos del Departamento Administrativo Financiero del Fondo; teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis y ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. El Administrador del Contrato deberá formular los reclamos correspondientes, desde el inicio de los servicios hasta treinta días después de vencido el contrato, y si esto no ocurriera se entenderá extinguida toda responsabilidad de parte de la Contratada, salvo disposición expresa en contrario.

VII) ACTA DE RECEPCIÓN. Corresponde al Administrador de Contrato en coordinación con la Contratada, la elaboración y firma de las actas de recepción ya sean definitivas, parciales o provisionales según corresponda, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP.

VIII) OBLIGACIONES DE LA CONTRATADA. La Contratada en cumplimiento del presente contrato, tendrá las obligaciones y responsabilidades siguientes:

ACTIVIDADES A REALIZAR:

- a) Ubicación física de los documentos y expedientes de archivos a escanear.
- b) Cambiar los folders y rótulos de identificación de los expedientes de cobro administrativo y judicial.
- c) Realizar proceso de selección y separación de los documentos que son copias, duplicados, borradores o que no correspondan al titular del expediente.
- d) Informar a las unidades propietarias de los expedientes sobre los documentos seleccionados y separados de los expedientes para obtener autorización y proceder a la eliminación.
- e) Preparación de los documentos que implica eliminar las grapas, clip, fastener y posteriormente sustituirlos por clip y fastener plásticos.
- f) Realizar el proceso de foliación a los documentos que conformaran el nuevo expediente.
- g) Realizar el proceso de escaneo y digitalización de los documentos que conforman los expedientes.

RESPONSABILIDADES:

- a) La contratada estará obligada a participar en reuniones de coordinación, durante el tiempo que dure el contrato en el lugar y día que le sea indicado.
- b) La contratada estará obligada a guardar

confidencialidad, alrededor de la información que le sea entregada. c) La contratada estará obligada a permanecer ocho horas diarias de lunes a viernes en las oficinas del FOSAFFI o según se acuerde con la UGDA. El FOSAFFI, por su parte, está obligado a entregarle toda la información que sea pertinente para la realización de las actividades establecidas en los Términos de Referencia. **IX) MODIFICACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes de su vencimiento de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución modificativa y la Contratada en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la garantía de cumplimiento de contrato, según lo indique el Fondo y formará parte integrante de este contrato. **X) PRÓRROGA.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, debiendo emitir el Fondo la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN.** La Contratada no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XII) CONFIDENCIALIDAD.** La Contratada se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el Fondo, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el Fondo lo autorice en forma escrita. La Contratada se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el Fondo se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES.** En caso de incumplimiento la Contratada expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán

impuestas siguiendo el debido proceso por el Fondo, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** Podrán cesar los efectos del presente contrato o bien extinguirse, de acuerdo a lo establecido en los artículos noventa y dos y siguientes de la LACAP. **XV) SOLUCION DE CONFLICTOS.** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo, el Fondo nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a la Contratada, quien releva al Fondo de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose la Contratada a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACION DEL CONTRATO.** El Fondo se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás normativa y legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Fondo con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Contratada expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Fondo. **XVII) MARCO LEGAL.** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El Fondo señala como lugar para recibir notificaciones sus oficinas ubicadas sobre la Primera Calle Poniente y Séptima Avenida Norte, Edificio Antiguo Banco Central de Reserva, tercer nivel, San Salvador; y la Contratada señala para el mismo efecto la siguiente dirección Colonia Bosques del Matazano DOS pasaje I – tres, casa número ciento cuarenta y tres, jurisdicción de Soyapango, Departamento de San Salvador. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado”. Asimismo, reconocen y aceptan, y por tanto ratifican el contenido del referido contrato, el cual fue otorgado en esta ciudad este mismo

día. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de esta acta notarial que consta de cuatro hojas, y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un solo acto, ratifican su contenido y firmamos.
DOY FE.

